

## TOPIK I • 47 • 答案

1. ③ 是的, 书多.   **여자:** 책이 많아요? 书多吗?
2. ④ 不, 不喝果汁.   **남자:** 주스를 마셔요? 喝果汁吗?
3. ① 明天见.   **남자:** 언제 친구를 만나요? 什么时候见朋友?
4. ③ 乘公交去.   **남자:** 집에 어떻게 가요? 怎么回家?
5. ④ 见到你很高兴.   **여자:** 처음 뵙겠습니다. 初次见面.
6. ① 谢谢.   **여자:** 여기 앉으세요. 请坐.
7. ① 餐厅   **남자:** 여기 김밥 하나하고 라면 하나 주세요. 请给我一个紫菜包饭和一碗拉面. **여자:** 네, 알겠습니다. 好的, 知道了.
8. ② 银行   **여자:** 어떻게 오셨어요? 您有什么需要吗? **남자:** 통장을 만들고 싶어요. 我想办存折.
9. ② 公司   **남자:** 사장님 안에 계세요? 社长在里面吗? **여자:** 지금 회의실에 계세요. 现在在会议室.
10. ④ 书店   **남자:** 손님, 뭘 찾으세요? 顾客, 您找什么? **여자:** 사전은 어디에 있어요? 字典在哪里呢?
11. ① 家人   **여자:** 형제가 있어요? 有兄弟/姐妹吗? **남자:** 네. 동생이 한 명 있어요. 是的, 有一名弟弟/妹妹.
12. ③ 鞋子   **여자:** 내일 뭘 신을 거예요? 明天穿什么(鞋子)呢? **남자:** 구두를 신을 거예요. 穿皮鞋.
13. ② 约定   **남자:** 수미 씨, 내일 쇼핑하러 갈까요? 秀美, 明天去购物怎么样? **여자:** 좋아요. 두시에 만나요. 好, 2点见面吧.
14. ③ 天气   **남자:** 바람이 많이 불어요. 风吹得很大. **여자:** 네. 비도 올 것 같아요. 对, 好像也要下雨.
15. ① **여자:** 저거, 우리 가방 같은데요. 那个, 好像是我们的包. **남자:** 제가 가지고 올게요. 잠깐만 기다려요. 我去拿过来, 稍等下.
16. ② **남자:** 음, 편하고 좋네요. 그런데 좀 짧은 거 같아요. 嗯, 很舒服, 挺好的. 但是好像有点短. **여자:** 그럼 이 바지를 한번 입어 보세요. 那试一下这条裤子吧.
17. ④ 男子准备去釜山.   **남자:** 지금 부산 가는 버스 있어요? 现在有去釜山的巴士吗? **여자:** 잠깐만요. (자판 두드리는 소리) 30분 후에 출발하는 버스가 있어요. 请等一下. (敲键盘声) 30分钟后有出发的巴士. **남자:** 그거 한 장 주세요. 请给我一张那趟车的票.
18. ② 女子最近在做运动.   **여자:** 요즘 테니스를 치고 있는데 재미있어요. 민수 씨도 테니스 칠 수있어요? 最近在打网球, 很有意思. 民秀也会打网球吗? **남자:** 아니요. 저는 한 번도 쳐 본 적이 없어요. 不, 我一次也没有打过. **여자:** 그래요? 제가 가르쳐 줄 수 있는데 한번 배워 볼래요? 是吗? 我可以教你, 要学一学吗? **남자:** 좋아요. 이번 주 토요일에 시간이 있으니까 가르쳐 주세요. 好, 这周六有时间, 教我一下吧.
19. ② 男子在预约晚餐. **여자:** (전화 벨 울리는 소리)네, 한국식당입니다. (电话铃响声) 这里是韩国食堂. **남자:** 예약 좀 하려고 하는데요. 오늘 저녁 6시요. 我想要预约, 今天晚上6点. **여자:** 몇 분이 오실 거예요? 会来几位呢? **남자:** 10명이에요. 메뉴는 갈비탕으로 해 주세요. 10位, 菜单请给排骨汤.
20. ③ 女子正在做就职准备.   **남자:** 내년에 우리 졸업하는데, 수미 씨는 뭐 할 거예요? 明年我们就毕业了, 秀美你准备做什么呢? **여자:** 외국에 가서 일하려고 해요. 想去国外工作. **남자:** 그래요? 무슨 일을 하고 싶은데요? 是吗? 想做什么工作呢? **여자:** 컴퓨터 회사에서 일하고 싶어요. 그래서 지금 준비하고 있어요. 想在电脑公司工作. 所以现在在做准备.

- 21.④女子没有在韩屋村中睡过觉。 **여자:** 지난 주말에 한옥마을에 처음 가 봤는데 정말 좋았어요. 上周末第一次去了韩屋村, 真的很好. **남자:** 저도 작년에도 가 봤어요. 한옥에서 차를 마시고 잠도 잤어요. 我去年也去过了. 在韩屋中喝了茶, 还睡了觉. **여자:** 그랬어요? 저는 시간이 없어서 그렇게 못했어요. 是吗? 我因为没有时间没能那样做. **남자:** 그럼 다음에 한 번 더 가 보세요. 那下次再去一次吧.
- 22.③休假的时候在家休息比较好. **남자:** 수미 씨, 이번 휴가 때 뭐 할 거예요? 秀美, 这次休假准备做什么呢? **여자:** 아무 데도 안 가고 집에 있을 거예요. 그냥 쉬고 싶어요. 哪儿也不去, 会呆在家里. 就想休息一下. **남자:** 휴가인데 특별한 계획 없어요? 저는 가족들과 여행하려고 해요. 休假没有特别的计划吗? 我准备和家人一起去旅行. **여자:** 여행 가면 더 피곤해요. 저는 휴가 때마다 항상 집에서 책을 읽거나 잠을 자면서 보내요. 去旅行的话会更累. 每次休假的时候我总是在家看书或者睡觉来打发.
- 23.②先做紧急的事比较好. **남자:** 오늘 우리가 해야 할 일이 너무 많네요. 회의 준비도 해야 하고 서류 정리도 해야 하고……. 今天我们要做的事情太多了. 又要准备会议, 又要整理文件……. **여자:** 회의는 모레니까 아직 시간이 있어요. 지금 하고 있는 일을 먼저 하고 이따가 준비해도 돼요. 会议是后天, 所以还有时间. 先把现在做的事情做好, 等一下再准备也可以. **남자:** 지금 하는 일은 오늘까지 끝내야 하는 거지요? 现在做的事截止今天要结束掉吧? **여자:** 네, 맞아요. 그러니까 우선 이 일부터 해요. 对的, 所以先从这件事做起.
- 24.④累的时候吃甜食很好. **남자:** 어제 잠을 못 자서 좀 피곤하네요. 昨晚没睡好, 有点累呢. **여자:** 그러면 이 사탕 한번 먹어 볼래요? 저는 피곤할 때 이런 걸 먹으면 힘이 나고 기분이 좋아지거든요. 那要吃一下这个糖吗? 我累的时候吃这个就会有力气, 心情也会变好. **남자:** 고마워요. 그런데 저는 단것을 별로 좋아하지 않아요. 건강에도 안 좋잖아요. 谢谢. 但是我不喜欢甜的东西. 对健康也不好不是嘛. **여자:** 자주 먹는 게 아니고 피곤할 때만 먹는 거니까 괜찮아요. 不是经常吃, 只是累的时候吃, 所以没关系.
- 25.④为了告知要打扫宿舍楼梯
- 26.①打扫期间不能使用楼梯 **여자:** (땡동땡)알립니다. 기숙사 건물 계단을 청소하려고 합니다. 청소 시간은 이번 주금요일오후 1 시부터 6 시까지입니다. 이 시간 동안 학생들은 계단으로 다닐 수 없습니다. 엘리베이터를 이용해 주십시오. 그리고 계단에 둔 자기 물건은 목요일 밤까지 모두 가져가 주시기 바랍니다. 감사합니다.(땡동땡) (叮咚叮) 通知. 要打扫宿舍楼梯, 打扫时间为本周五下午 1 点至 6 点. 在此期间学生们不能用楼梯, 请乘坐电梯. 此外, 放置在楼梯上的个人物品请于周四晚之前拿走. 谢谢. (叮咚叮)
- 27.②在公司吃的早饭
- 28.①女子在家吃早饭. **여자:** 민수 씨, 아침에 이메일 봤어요? 民秀, 早上看到邮件了吗? **남자:** 아니요. 아직 못 봤어요. 무슨 이메일인데요? 没, 还没有看到. 什么邮件? **여자:** 다음 달부터 회사 식당이 아침에도 문을 열어요. 下个月开始公司食堂早上也要开门了. **남자:** 그래요? 이제 회사 식당에서 아침을 먹어야겠네요. 제가 혼자 살아서 아침을 못 먹을 때가 많거든요. 是吗? 现在要在公司食堂吃早饭了呢. 我一个人住, 经常有吃不上早饭的时候. **여자:** 저는 집에서 먹고 출근하는데 다음 달부터 회사에서 먹으려고 해요. 그러면 시간을 아낄 수 있을 것 같아서요. 我在家吃过饭再上班, 从下个月开始想在公司吃了. 那样好像可以节省时间. **남자:** 그럼 가끔 식당에서 만날 수 있겠네요. 那偶尔可以在食堂见面了呢.
- 29.③ 因为忘记练习吉他

- 30.④ 女子会把吉他放在显眼的地方。 **남자:** 기타 연습 많이 했어요? 그동안 연습한 거 한번 쳐 볼래요? 吉他有经常练习吗? 这期间练习的来弹一弹吧? **여자:** 죄송해요, 선생님. 연습을 많이 못했어요. 抱歉, 老师, 没能经常练习。 **남자:** 기타를 잘 치려면 매일 잊지 않고 연습하는 게 중요해요. 想要弹好吉他的话每天不忘练习很重要。 **여자:** 그건 아는데 연습하는 걸 자꾸 잊어버려요. 我知道, 但是经常会忘记练习。 **남자:** 그럼 기타를 잘 보이는 곳에 두세요. 그러면 기타가 자꾸 보이니까 연습하는 걸 잊지 않겠지요? 那么把吉他放在显眼的地方吧。那样的话就会经常看到吉他, 应该就不会忘记练习了吧? **여자:** 아, 그럼 저는 기타를 소파 옆에 두어야겠어요. 집에 가면 주로 소파에 앉아서 텔레비전을 보거나 음악을 듣거든요. 啊, 那我要把吉他放在沙发旁边。因为回家的话主要坐在沙发上看电视或者听音乐。
- 31.④ 食物 拌饭很好吃, 烤肉也很好吃。
- 32.④ 职业 民秀教学生。是英语老师
- 33.③ 兴趣 喜欢运动。经常打篮球。
- 34.④ 邮局 去邮局。寄包裹。
- 35.① 痛, 疼 头痛, 所以吃药。
- 36.① 和, 与 (助词, 表并列) 去市场。买肉和蔬菜。
- 37.② 很, 非常 是夏天。天气很热。
- 38.② 邀请 今天是我的生日。邀请了朋友们。
- 39.① 跳 (舞) 2个姐姐学了舞蹈。跳舞跳得很好。
- 40.④ 周三十点开始。 友利医院诊疗指南; 周一~周五 09:00~19:00; 周六 10:00~16:00; <午餐时间 12:30~14:00>; ※周日休息
41. ④ 医院和药店在同一层。 HANA 大厦; 3层 书店 咖啡店; 2层 食堂 医院 银行; 1层 花店 药店 面包店
42. ③ 三类家具打折 [家具打折]; 家具便宜出售。请多多使用。床 20%, 衣柜 30%; 8/1(周一)~8/7(周日); 一大韩家具—
- 43.④ 在新搬的家里吃了饭。 我今天搬家了。因为朋友帮忙, 搬家很快就结束了。在新家和朋友吃了饭
- 44.③ 学校前面有姐姐。 从下午开始下雨了。我没有雨伞, 所以很担心。可是姐姐带着雨伞在学校前面等着我。
- 45.② 我耽误了约定的时间。 今天和弟弟有约定。可是乘错了地铁, 所以到达约定场所迟了。弟弟很生气。
- 46.② 我想把歌唱好。 我不会唱歌。但是我的朋友唱歌真的唱得很好。我也想成为像那个朋友一样。
- 47.③ 我对今天买的裙子很满意。 今天在衣服店买了一条裙子。裙子的款式真的很漂亮。长度也不短, 很好。
- 48.① 我想念朋友 (我想见朋友)。 我好久没看高中毕业照片了。看照片的时候想起了好朋友。今天要给那个朋友打电话。
- 49.③ 画画
- 50.② 我今天从哥哥那儿收到了礼物。 我哥哥常常独自去旅行。旅行的同时, 看到美丽的风景的话就会画画。然后把那个送给家人或者朋友们。哥哥画的地方都很漂亮。今天哥哥给了我一幅美丽的大海的画。我也想去那个地方看一看。
- 51.② 洗的时候
- 52.③ 用柠檬可以做的事 柠檬在料理中经常被使用。 人们也用柠檬做茶喝。柠檬也可以在洗白衣服的时候使用。用柠檬的话衣服会变得更白。柠檬就是如此在我们的生活中被多样地使用。
- 53.④ 在棒球场看 (的情况)

- 54.①我第一次去了棒球场。上周末和朋友们一起去了棒球场。在家用电视看棒球的情况很多，但是去棒球场还是第一次。那里人真的很多。我们边看比赛也边吃炸鸡，还一起唱了歌。比起用电视看比赛，在棒球场看更有意思。
- 55.④喜欢和我(呆)在一起
- 56.①我帮助了受伤的猫。我们家猫咪的名字是咪咪。6个月前我下班回家的时候在路上遇到的。那个时候咪咪腿受伤了，看起来很吃力。而且肚子也好像很饿。我把咪咪带回来了家，给了吃的，也给擦了药。刚开始咪咪不会跟我靠近，但是现在喜欢和我呆在一起了。
- 57.④(다)-(나)-(라)-(가) 我从去年开始从事卖汽车的工作。刚开始做这工作的时候很费劲。因为很羞于与客人们对话。但是现在这工作非常有意思。
- 58.③(다)-(가)-(라)-(나) 在汉江公园可以租借自行车骑。租赁自行车的地方总共有12处。前往这些中的任意一处，只要出示身份证就可以借自行车了。如果没有身份证，告知电话号码也可以。
- 59.③
- 60.①奶奶现在会写韩文了。我奶奶上‘韩文学习室’。‘韩文学习室’是不懂韩文的老人们去的地方。奶奶在这个地方学了3个月的韩文。明天是学习室的毕业典礼的日子。奶奶想明天给老师感谢信。所以今天很用心地写了信。
- 61.①而且，并且
- 62.②放‘初恋’的剧场很多。最近重放老电影的剧场很多。10年前的电影‘初恋’也将从下周开始在很多剧场可以看到。‘初恋’因为内容精彩，所以是很多人都不能忘怀的电影。而且电影里的音乐最近也很有人气。这次可以用又大又好的画面来看这部电影，所以人们都很期待。
- 63.②想告知‘做年糕’活动消息
- 64.④想参加‘做年糕’得交参加费用。各位同学，大家好。此次将在韩国语教育院举办‘做年糕’活动。可以亲手(直接)制作并品尝韩国的各色年糕。预计于下个月3号下午2点至4点在我们教育院1层举行。参加费用为1万元，截止到本周申请即可。请多多关注。——韩国语教育院
- 65.③ 들으면听的话(듣다+-(으)면)
- 66.④我像我妈妈一样给我的孩子唱歌。小时候我妈妈常常给我唱歌。我哭的时候给我唱有趣的欢快的歌。还有睡觉的时候，一起躺在我的床上，给我唱宁静的歌。我听妈妈的歌的话，更容易入睡。我至今还记得妈妈给我唱的歌曲。而且现在把那些歌曲唱给我的孩子听。
- 67.③古旧的东西
- 68.②铁道周边变成了公园。不久前在仁州市，废弃的铁道周边新改造成了公园。人们逛公园，或者随着铁道边漫步边照相。铁道旁有一家由陈旧的火车改建而成的咖啡店。那家咖啡店里有很多古旧的东西。所以进到那家咖啡店的话，就可以感受到过去的氛围。
- 69.②打算发送(-려고表示意图，意志)
- 70.①我想祝贺朋友结婚。下个月好朋友要结婚。在国外举行结婚仪式，可因为我公司事务去不了。所以用手机拍了视频打算发给朋友。我打算拍和朋友小时候一起上的学校和有我们回忆的各个地方。还要拍故乡朋友们的道贺问候。朋友看到那个高兴的话就太好了。